



L2020 L2030 L2031

Item numbers may also end in BB.
Los números de los productos pueden acabarse con las letras BB.
Les codes du produit peuvent finir avec les lettres BB.
Código dos products também pode terminar em BB.

INSTRUCTIONS

INSTRUCCIONES

INSTRUCTIONS

INSTRUÇÕES

Converta® Play-Pen Gate

IMPORTANT! READ AND FOLLOW THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

Read the entire instructions before assembling and installing this product.

If you sell or give away this product, make sure you give this Instruction to the new owner.

Complies with Standards: ASTM F1004.

Converta® Puerta del corralito

¡IMPORTANTE! LEA Y SIGA CUIDADOSAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES Y GUÁRDELAS PARA REFERENCIA FUTURA.

Lea completamente las instrucciones antes de armar e instalar este producto.

Si vende o regala este producto, asegúrese de darle estas instrucciones al nuevo dueño.

Conforme aux normes: ASTM F1004.

Converta® Barrière, parc de jeu

IMPORTANT! VEUILLEZ LIRE LE PRÉSENT MODE D'EMPLOI ATTENTIVEMENT ET LE CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

Veillez lire tout le mode d'emploi avant d'assembler et d'installer le produit.

Si vous vendez ou donnez le produit, assurez-vous de remettre le mode d'emploi au nouveau propriétaire.

Cumple con las Normas: ASTM F1004.

Converta® Portão, Parque de Brincadeiras

IMPORTANTE! LEIA E SIGA ESTAS INSTRUÇÕES COM ATENÇÃO, E GUARDE-AS PARA FUTURA REFERÊNCIA.

Leia todas as instruções antes de montar e instalar este produto.

Se você vender ou doar este produto, certifique-se de entregar estas instruções ao novo dono.

De acordo com os Standards: ASTM F1004.

For customers in US only:

Do Not Return to Store, if you have any questions, please call us on

Tel: (336) 454-5716, (888) 271-6959 Toll free or email us at info@tee-zed.com

WARNING

- To prevent serious injury or death, securely install gate or enclosure and use according to manufacturer's instructions.
- Never use with a child able to climb over or dislodge the gate or enclosure.
- Never leave child unattended. This product does not replace proper adult supervision.
- Use only with the locking / latching mechanism securely engaged.
- Do not leave anything in the playpen which may provide a foothold for climbing.
- This playpen is not intended for sleep use.
- Suitable for use with children 6 months to 24 months of age.
- This product is intended for indoor use and is not to be exposed to outdoor elements.
- Do not place the Playpen close to an open fire or other heat source. If using as a Fireplace Barrier, ensure it is installed at least 60cm/23.5in from fire source.

ADVERTENCIA

- Para prevenir lesiones graves o muerte, instale la compuerta bien segura y úsela de acuerdo a las instrucciones del fabricante.
- Nunca use esta compuerta con un niño que es capaz de desalójelo/abrirlo o trepar por encima.
- Nunca deje a un niño sin supervisar. Este producto no reemplaza a la vigilancia de un adulto.
- Use solamente con el sistema de cerroje y el pasador seguramente engranado.
- No deje nada dentro del corralito que pueda servir como base para trepar.
- Este corralito no debe usarse para dormir.
- Este producto está destinado a uso con niños de 6 a 24 meses.
- Esta compuerta está destinada a uso en interiores y no se la debe exponer a los elementos al aire libre.
- No ubique el corralito cerca de un fuego abierto o de otra fuente de calor. Si lo utiliza como guardachimenea, asegúrese que esté instalado por lo menos a 60cm de la fuente de fuego.

MISE EN GARDE

- Afin d'éviter tout accident grave ou mortel, installer solidement la barrière et l'utiliser suivant les consignes du fabricant.
- Ne jamais utiliser pour un enfant capable d'expulser/d'ouvrir la barrière ou de l'escalader.
- Ne laissez jamais un enfant sans surveillance. Ce produit ne remplace pas la surveillance d'un adulte.
- Ne jamais utiliser sans les crochets de verrouillage.
- Ne laissez pas dans le parc de jeu des objets sur lesquels l'enfant pourrait grimper pour sortir du parc.
- Ne couchez pas l'enfant dans le parc de jeu, car le parc n'est pas conçu à cette fin.
- Ce produit est destiné à limiter l'accès à des enfants de 6 à 24 mois.
- Cette barrière est conçue pour être utilisée à l'intérieur et ne doit pas être exposés aux intempéries.
- N'installez pas le parc de jeu près d'un feu ouvert ou de toute autre source de chaleur. Si vous utilisez le produit comme écran à foyer, assurez-vous de l'installer à au moins 60 cm du feu.

ADVERTÊNCIA

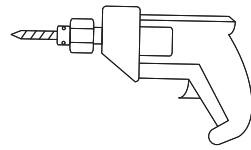
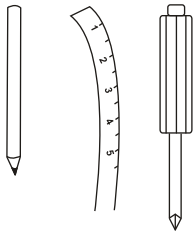
- Para evitar ferimentos graves ou morte, instale o portão com segurança e use-o de acordo com as instruções do fabricante.
- Nunca deixe uma criança sozinha. Este produto não substitui a supervisão de um adulto.
- Nunca use com uma criança que saiba desalojar/abrir ou passar por cima deste portão.
- Nunca use sem os Ganchos de Trancamento.
- Nunca deixe nada no chiqueirinho que possa ser usado como apoio para a criança escalá-lo.
- Este chiqueirinho não deve ser usado para dormir.
- Este produto é para uso com crianças de 6 - 24 meses.
- Este portão é para ser usado dentro de casa e não para ser exposto às intempéries exteriores.
- Não coloque o chiqueirinho perto do fogo nem de outras fontes de aquecimento. Se for usá-lo como Protetor de Lareira, certifique-se de que ele seja instalado a, pelo menos, 60 cm de distância do fogo.

•Before you start

•Antes de comenzar

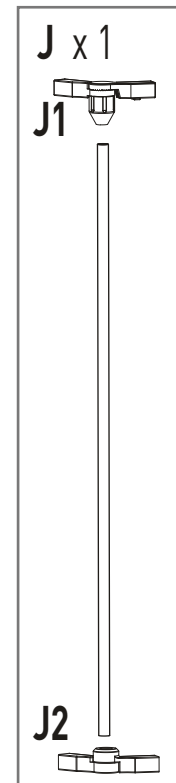
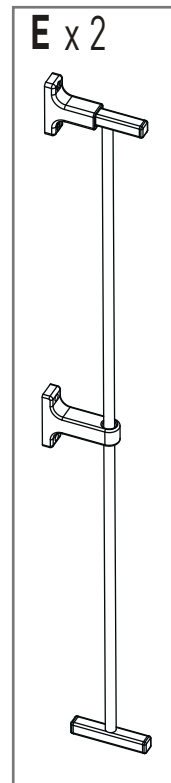
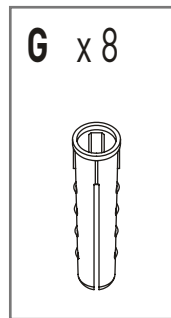
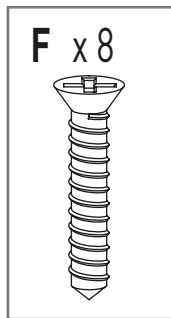
Avant de commencer

•Antes de começar



Timber = 2mm (5/64in) drill bit
 Brick/masonry = 5.5mm (7/32in) drill bit
 Madera = broca de taladro de 2mm
 Ladrillo/albañilería = broca de taladro de 5.5mm

Bois = foret de 2 mm
 Brique ou maçonnerie = foret de 5,5 mm
 Madeira = broca de 2 mm
 Tijolo/alvenaria = broca de 5,5 mm



WARNING: This package contains small parts and sharp points in an unassembled state. Keep out of reach of children. Adult assembly required.

MISE EN GARDE : Cet emballage contient des petites pièces et des objets pointus non assemblés. Gardez-le hors de portée des enfants. Adult assembly required. Ce produit doit être assemblé par un adulte.

ADVERTENCIA: Este paquete contiene piezas pequeñas y puntas filudas cuando en estado sin ensamblar. Mantenga fuera del alcance de los niños. Se requiere ensamblado por un adulto.

ADVERTÊNCIA: Este pacote contém peças pequenas e pontas afiadas que não estão ainda montadas. Manter fora do alcance das crianças. É necessário que a montagem seja feita por um adulto.

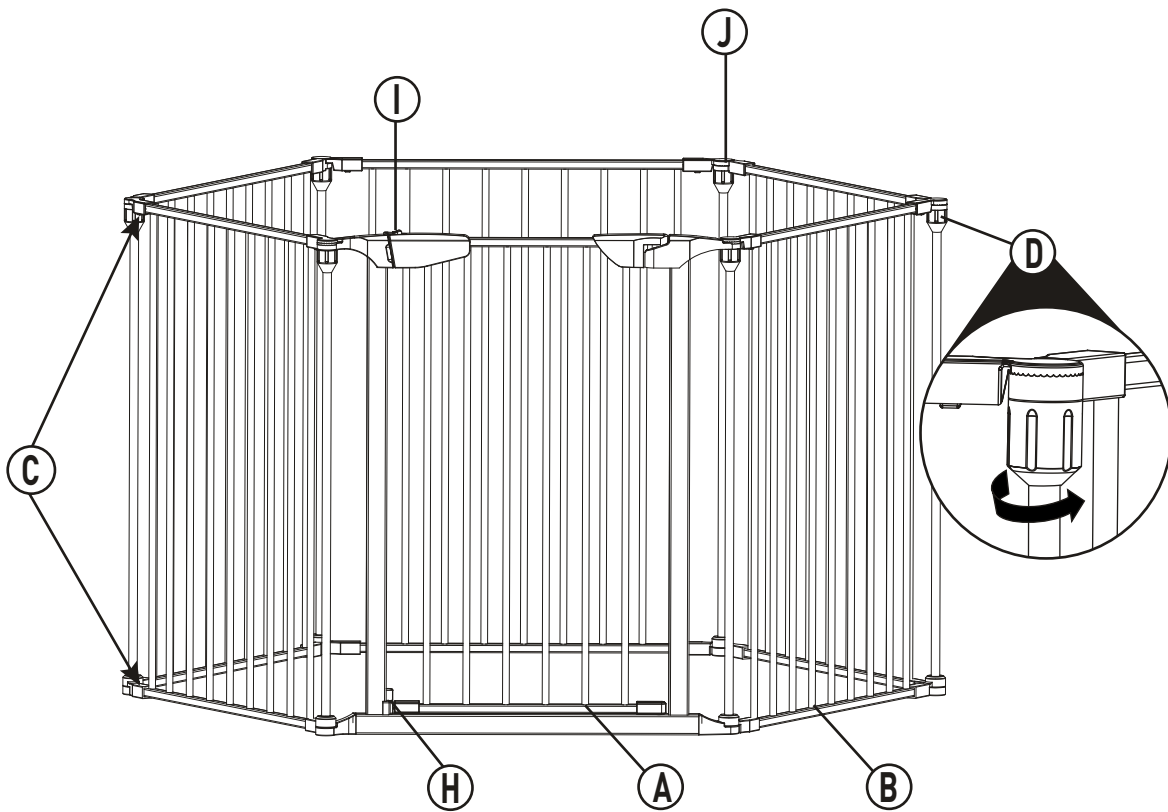
COMPONENTS**COMPONENTES****COMPOSANTS****COMPONENTES**

- A** Gate Panel
- B** Barrier Panel
- C** Release Button
- D** Tension Knobs
- E** Wall Mount **(x2)**
- F** Screws **(x8)**
- G** Masonry Plugs **(x8)**
- H** Gate One-Way Stopper
- I** Gate Release Switch
- J** Connector
 - J1 -Top of Connector
 - J2 -Base of Connector

- A** Panel puerta
- B** Panel barrera
- C** Botón liberador
- D** Perilla de tensión
- E** Soporte de pared **(x2)**
- F** Tornillos **(x8)**
- G** Anclajes para albañilería **(x8)**
- H** Bloqueador de puerta direccional
- I** Palanca para liberar la puerta
- J** Conector
 - J1 -Parte superior del conector
 - J2 -Base del conector

- A** Porte
- B** Panneau
- C** Goupilles de verrouillage
- D** Roulette de tension
- E** Fixation murale **(x2)**
- F** Vis **(x8)**
- G** Ancrage de maçonnerie **(x8)**
- H** Dispositif de blocage
- I** Bouton d'ouverture de la porte
- J** Pièce de raccord
 - J1 -Sommet de la pièce de raccord
 - J2 -Base de la pièce de raccord

- A** Painel do Portão
- B** Painel Protetor
- C** Botão de Soltura
- D** Botões de Tensão
- E** Suporte de Parede **(x2)**
- F** Parafusos **(x8)**
- G** Buchas para Alvenaria **(x8)**
- H** Trava de Portão para Um Lado
- I** Dispositivo de Abertura do Portão
- J** Conector
 - J1 -Parte Superior do Conector
 - J2 -Base do Conector

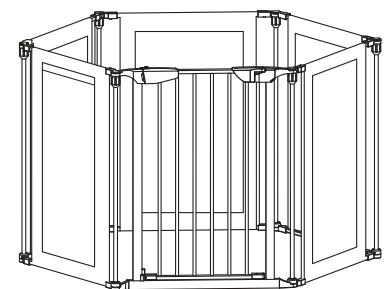


L2031 Brooklyn Converta®
Playpen Gate

L2031 Brooklyn Converta®
Puerta del corralito

L2031 Brooklyn Converta®
Barrière, parc de jeu

L2031 Brooklyn Converta®
Portão, parque de brincadeiras

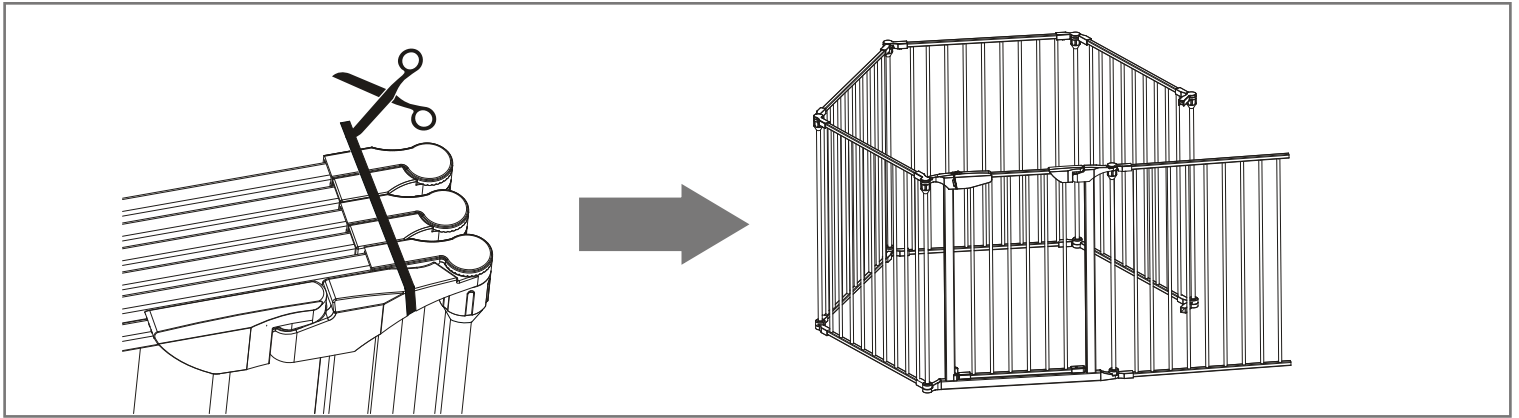


TO ASSEMBLE PLAYPEN ENSAMBLAJE DEL CORRALITO

ASSEMBLAGE DU PARC DE JEU PARA MONTAR O CHIQUEIRINHO

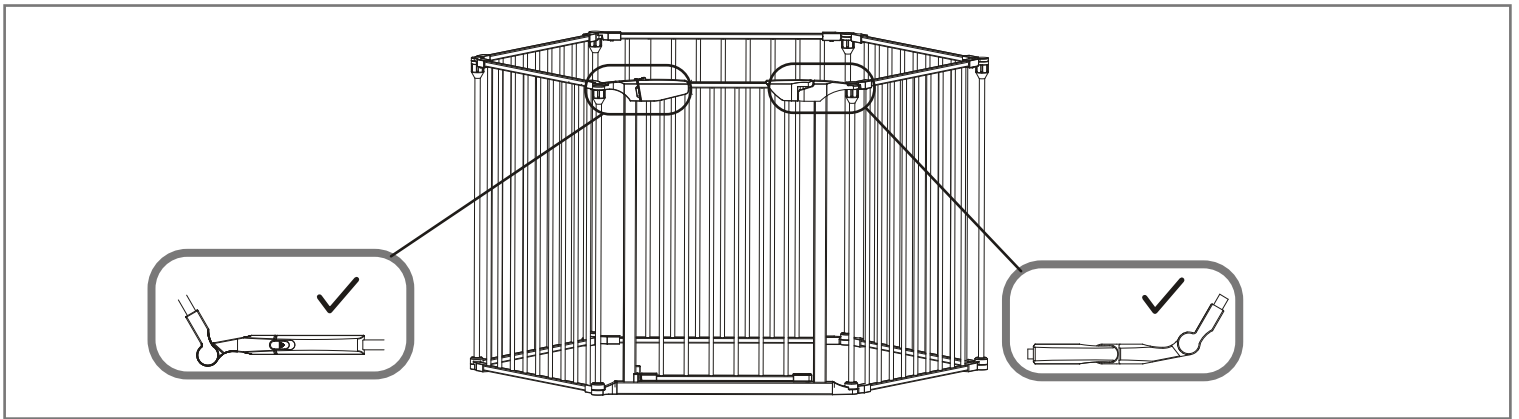
- 1.** Cut tie and unfold Barrier Panels (B) and Gate Panel (A).
Corte la atadura y despliegue los paneles barrera (B) y el panel puerta (A).

Coupez l'attache, puis déployez les panneaux (B) et la porte (A).
Corte a tira e desdobre os Painéis Protetores (B) e o Painel do Portão (A).



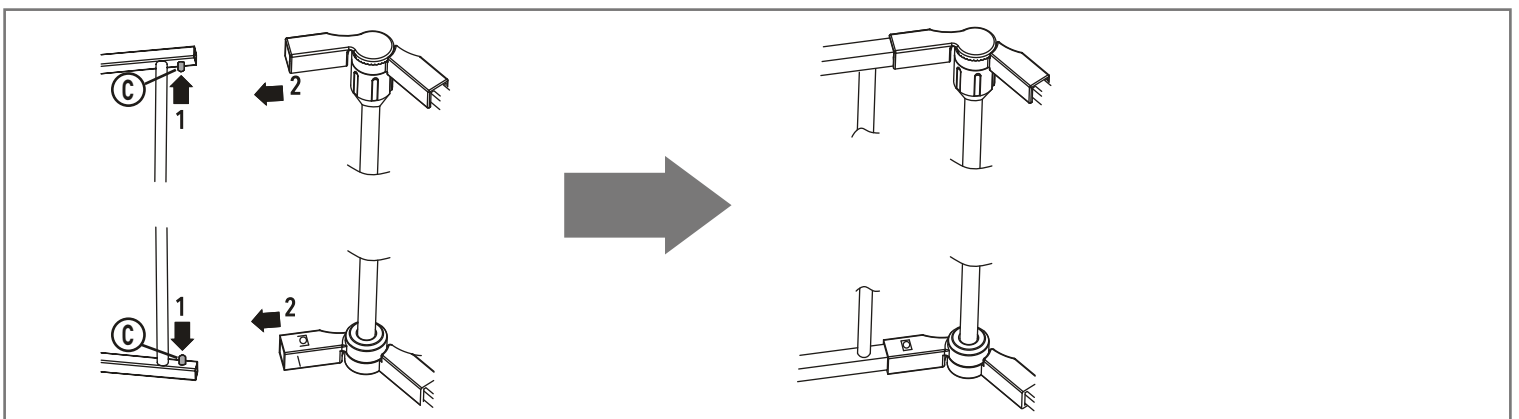
- 2.** Hinges must face inwards.
Las bisagras deben mirar hacia adentro.

Les charnières doivent être à l'intérieur.
As dobradiças devem ficar voltadas para dentro.

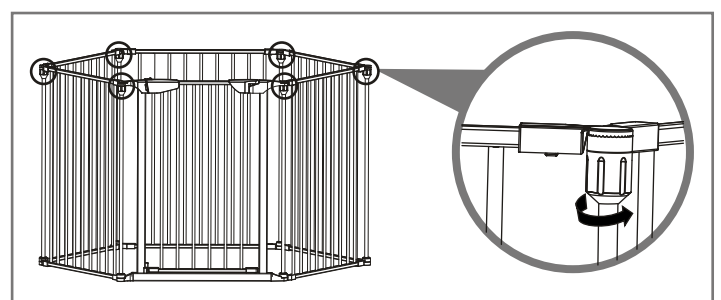


- 3.** Push Release Button (C) and 'CLICK' into place.
Presione el botón liberador (C) para que haga "CLICK" en su posición.

Appuyez sur les goupilles de verrouillage (C) et joignez les pièces jusqu'à ce qu'elles se mettent en place avec un déclic.
Pressione o Botão de Soltura (C) e encaixe no lugar.



- 4.** Tighten each Tension Knob (D) after positioning so the Playpen is secure. Check the tension before each use.
Después de su ubicación, apriete cada perilla de tensión (D) para que el corralito quede seguro. Verifique la tensión antes de cada uso.
Serrez chaque roulette de tension (D) après avoir placé le parc pour le solidifier. Vérifiez la tension avant chaque utilisation.
Aperte cada Botão de Tensão (D) depois de posicionar, para que o Chiqueirinho fique seguro. Verifique a tensão antes de cada uso.

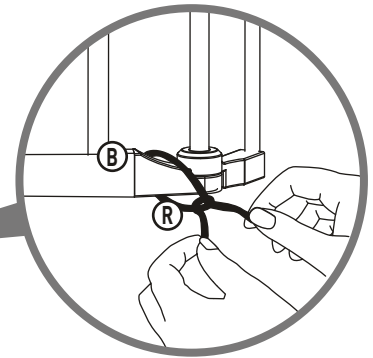
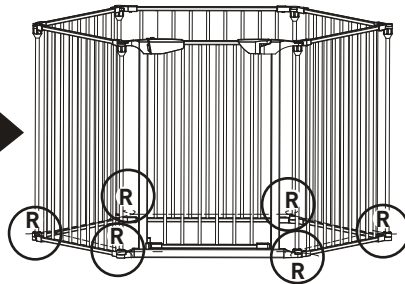
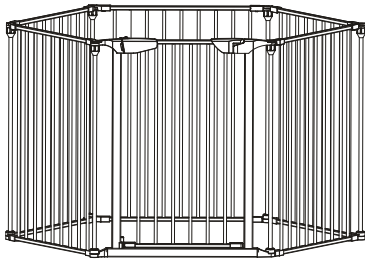
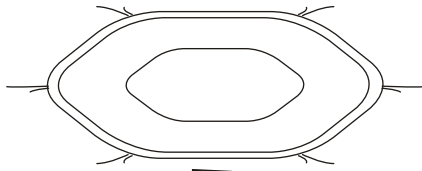


TO ASSEMBLE PLAYPEN ENSAMBLAJE DEL CORRALITO

ASSEMBLAGE DU PARC DE JEU PARA MONTAR O CHIQUEIRINHO

- 5.** To Fit Playpen mat (sold separately).
Para colocar la estera del corralito (vendida por separado).

Installez le matelas (vendu séparément).
Para encaixar o Tapete para Chiqueirinho
(vendido separadamente).

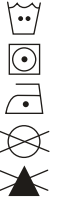


PLAY MAT CARE INSTRUCTIONS:
100% Terylene.
Machine wash in warm water. Tumble dry cool. Iron on low heat. Do not bleach. Do not dry-clean.

INSTRUCCIONES PARA EL CUIDADO DE LA ESTERA PARA JUGAR:
100% Terilene.
Lávala en agua caliente en la lavadora. Póngala en el tambor giratorio y séquela en frío. Planchela con calor bajo. No use blanqueador/lavandina. No limpie en seco.

DIRECTIVES D'ENTRETIEN DU MATELAS :
100 % térylène
Lavez le matelas à la machine à l'eau tiède. Faites-le sécher par culbutage à basse température. Repassez-le à basse température. Aucun agent de blanchiment. Aucun nettoyage à sec.

CUIDADOS COM O TAPETE DE CHIQUEIRINHO:
100% Poliéster.
Lavar à máquina em água morna. Secar à máquina em temperatura fria. Passar a ferro morno. Não usar alvejante. Não lavar a seco.



Secure all mat ties (R) to the base of Playpen panels (B).

WARNING: Ensure ties are out of reach of children.

Caution – To ensure a correct and safe fit, only use Dreambaby® Converta® Playpen Mat (L962/L2006).

Contact Dreambaby® on www.dream-baby.com

Asegure todas las amarras de la estera (R) a la base de los paneles del corralito (B).

ADVERTENCIA: Asegure que las amarras estén fuera del alcance de los niños.

Precaución – Para asegurar un ajuste correcto y seguro, solamente use la estera de corralito Dreambaby® Converta® (L962/L2006).

Contacte a Dreambaby® en www.dream-baby.com

Fixez toutes les attaches du matelas (R) à la base des panneaux du parc de jeu (B).

MISE EN GARDE : Assurez-vous de placer les attaches hors de portée des enfants.

Attention – Pour assurer une correspondance exacte et sécuritaire, utilisez un matelas pour parc de jeu Converta® de Dreambaby® (L962/L2006) seulement.

Communiquez avec Dreambaby® à l'adresse suivante : www.dream-baby.com

Prenda todas as tiras do tapete (R) na base dos Painéis do Chiqueirinho (B).

ADVERTÊNCIA: As tiras devem ficar fora do alcance das crianças.

Atenção – Para garantir um encaixe correto e seguro, use apenas o Tapete para Chiqueirinho Dreambaby® Converta® (L962/L2006).

Entre em contato com a Dreambaby® no www.dream-baby.com

TO USE AS BARRIER GATE PARA USAR COMO PUERTA BARRERA

UTILISATION COMME BARRIÈRE OU CLOISON PARA USAR COMO PORTÃO PROTETOR

1. Choose the best location for mounting Barrier Gate.

Ensure the surface you are mount the Barrier Gate is structurally sound such as solid timber, brick or masonry.

For plaster / gyprock surface, locate the timber beam or stud behind and mount in this location (mounting on plaster / gyprock alone is not strong enough and not safe).

Do not mount to glass.

Ubique la mejor posición donde montar la puerta barrera.

Asegúrese que la superficie a la que se fije la puerta barrera sea estructuralmente sólida, como madera maciza, ladrillo o albañilería.

Para superficies de yeso/gyprock, encuentre el travesaño o tabla interna y fije en ese lugar (montarla directamente sobre yeso o gyprock no es lo suficientemente fuerte, además de ser inseguro).

No la monte sobre vidrio.

Choisissez le meilleur endroit où installer la barrière.

Assurez-vous que la surface sur laquelle vous installerez la barrière est solide (bois massif, brique, maçonnerie, etc.).

Si vous choisissez une surface en plâtre ou en gypse, trouvez un montant ou une poutre derrière la surface (à lui seul, le plâtre ou le gypse n'est pas assez solide et l'installation ne sera pas sécuritaire).

N'installez pas la barrière sur une surface en verre.

Escolha o melhor local para montar o Portão Protetor.

Certifique-se de que a superfície onde vai montar o Portão Protetor é estruturalmente forte, como madeira sólida, tijolo ou alvenaria.

Para superfícies de gesso, localize a viga de madeira ou batente por trás e instale nesse local (a instalação somente em gesso não é forte o suficiente e não é segura).

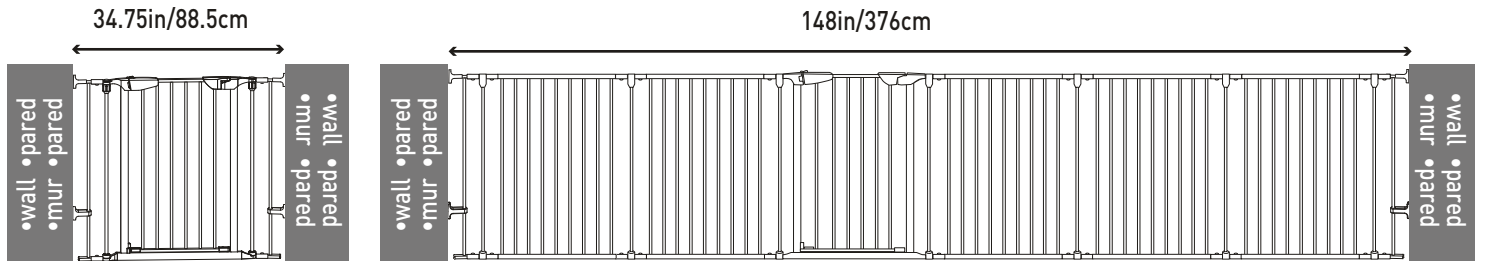
Não instale sobre vidro.

This safety barrier fits openings from 34.75in/88.5cm up to 148in/376cm.

Esta barrera de seguridad se adecúa a aberturas de 88.5cm a 376cm.

Cette barrière de sécurité convient à des ouvertures ayant de 88,5cm à 376 cm de largeur.

Esta barreira de segurança encaixa-se em aberturas de 88,5 cm a 376 cm.

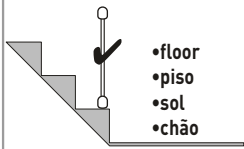


Bottom of stairs

Parte inferior de la escalera

Bas d'escalier

Base da escada



If the gate is used at the bottom of the stairs to prevent the child from climbing up the stairs, it must be placed on the lowest stair.

Si la compuerta se utiliza en la parte inferior de la escalera, para evitar que el niño suba, debe ubicarse sobre el escalón más inferior.

Si la barrière est utilisée au bas d'un escalier pour empêcher l'enfant de monter celui ci, installez la sur la marche la plus basse.

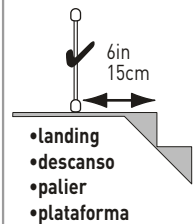
Se o portão for usado na base da escada, para evitar que a criança suba a escada, deve ser instalado no degrau mais baixo.

Top of stairs

Parte superior de la escalera

Haut d'escalier

Topo da escada



If the gate is to be used at the top of the stairs to prevent the child from falling down the stairs, it must not be placed on any stair below the level of the top stair. At the top of landing, position the gate 6in/15cm away from the top step.

Si la compuerta se utiliza en la parte superior de la escalera, para evitar que el niño caiga, no debe colocarse en ningún escalón por debajo del escalón superior. En el descanso superior, ubique la puerta a 15cm del escalón superior.

Si la barrière est utilisée en haut d'un escalier pour empêcher l'enfant de débouler celui ci, installez la uniquement sur la marche supérieure, et non sur une marche plus basse de l'escalier. Sur le palier, placez la barrière à 15 cm du bord de la marche supérieure.

Se o portão for usado no topo da escada, para evitar que a criança caia escada abaixo, deve ser instalado no nível mais alto da escada. Posicione o portão na plataforma, e afastado 15 cm do degrau superior.

•Top view of gate •Vista superior de la compuerta •Barrière vue du dessus •Visão superior do portão



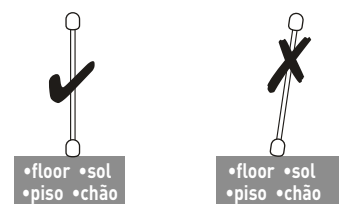
Make sure that the gate is mounted firmly and evenly in vertical position.

Asegure que la puerta quede montada firme y completamente en posición vertical.

Veillez à ce que la barrière soit installée solidement et bien à la verticale.

Certifique-se de que o portão está montado com firmeza e exatidão na posição vertical.

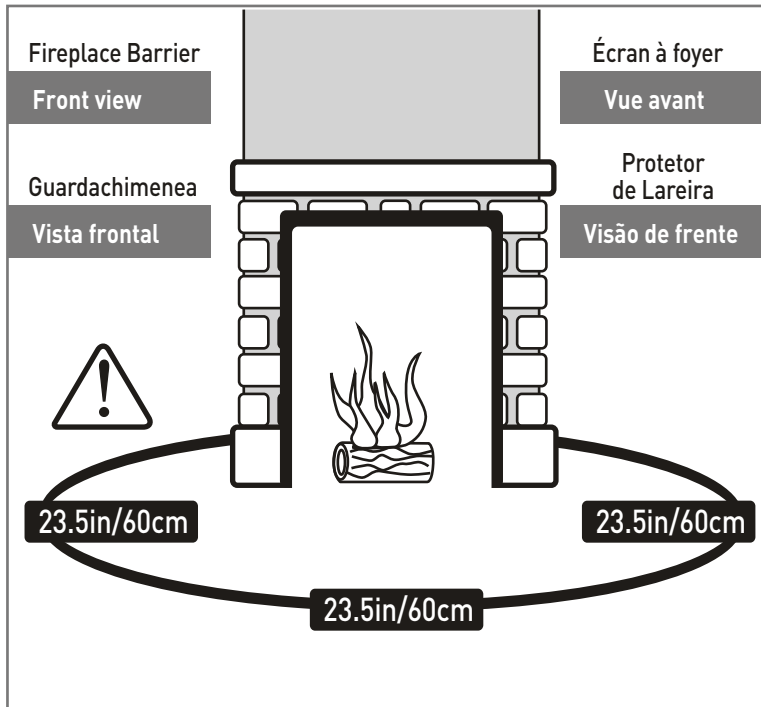
•Side view of gate •Vista lateral de la compuerta •Barrière vue de côté •Visão lateral do portão



**TO USE AS BARRIER GATE
PARA USAR COMO PUERTA BARRERA**

Caution: If using as a Fireplace barrier, ensure Fireplace Barrier is installed at least 60cm / 23.5in from fire source.

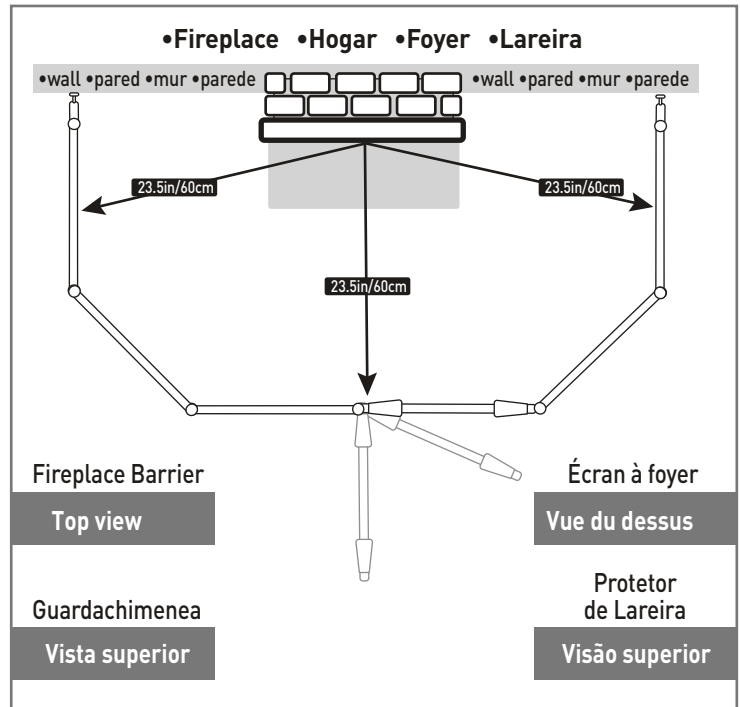
Precaución: Si se usa como guardachimenea, asegúrese que se coloque por lo menos a 60cm de la fuente de fuego.



**UTILISATION COMME BARRIÈRE OU CLOISON
PARA USAR COMO PORTÃO PROTETOR**

Attention : Si vous utilisez le produit comme écran à foyer, assurez-vous de l'installer à au moins 60 cm du feu.

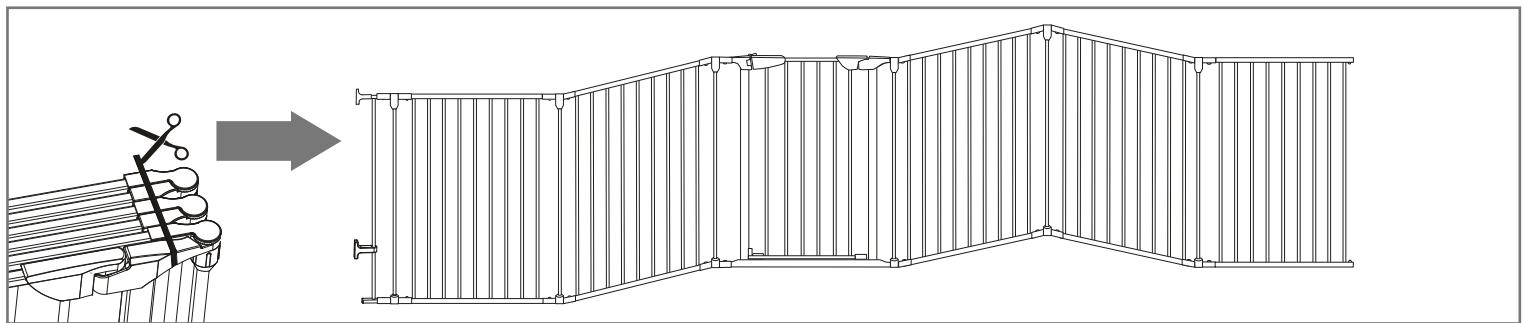
Atenção: Se usar como Protetor de Lareira, certifique-se de que ele seja instalado a, pelo menos, 60 cm de distância do fogo.



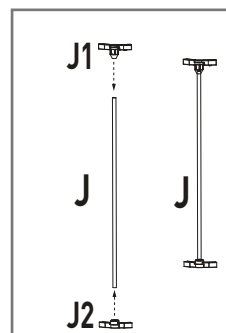
! WARNING: L2031 Brooklyn Converta® Gate is NOT SUITABLE for use as a Fireplace Barrier.
! ADVERTENCIA: La puerta L2031 Brooklyn Converta® NO ES ADECUADA para usar como guardachimenea.
MISE EN GARDE : La barrière Brooklyn Converta® (L2031) NE DOIT PAS être utilisée comme écran à foyer.
ADVERTÊNCIA: O portão L2031 Brooklyn Converta® NÃO É ADEQUADO para ser usado como Protetor de Lareira.

2. Cut tie and unfold Barrier Panels (B) and Gate Panel (A).
Corte la atadura y despliegue los paneles barrera (B) y el panel puerta (A).

Coupez l'attache, puis dépliez les panneaux (B) et la porte (A).
Corte a tira e desdobre os Painéis Protetores (B) e o Painel do Portão (A).



3. Assemble Connector (J) by installing Top (J1) and Base (J2).
Arme el conector (J) instalando la parte superior (J1) y la base (J2).
Assemblez la pièce de raccord (J) en installant le sommet (J1) et la base (J2).
Monte o Conector (J), instalando a Parte Superior (J1) e a Base (J2).

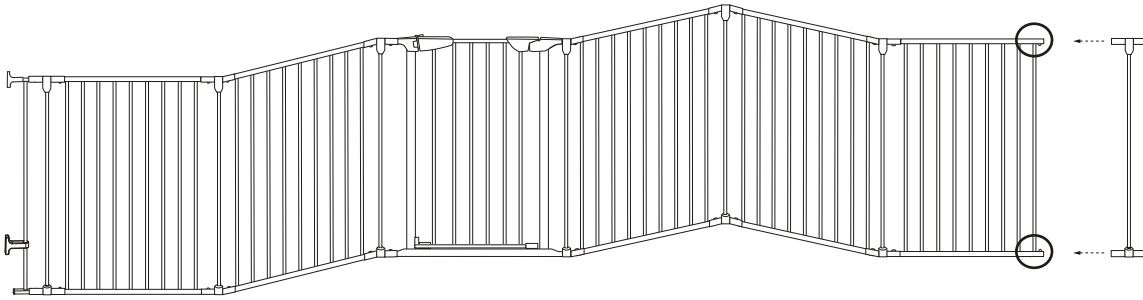


**TO USE AS BARRIER GATE
PARA USAR COMO PUERTA BARRERA**

**UTILISATION COMME BARRIÈRE OU CLOISON
PARA USAR COMO PORTÃO PROTETOR**

- 4.** Install Connector (J) to the end Barrier Panel (B).
Instale el conector (J) al panel final de la barrera (B).

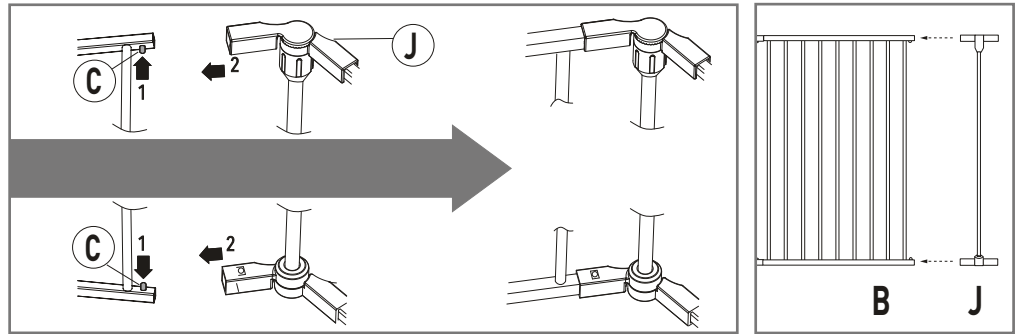
Installez la pièce de raccord (J) au bout des panneaux (B).
Instale o Conector (J) no último Painel Protetor (B).



Push Release Button (C) and "CLICK" into place.
Presione el botón liberador (C) para que haga "CLICK" en su posición.

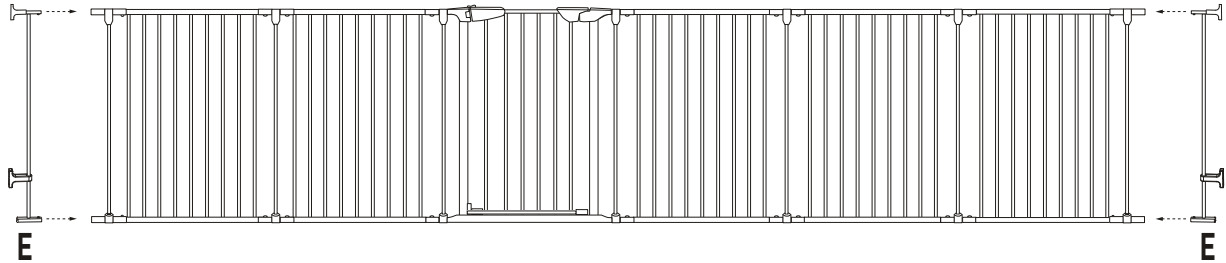
Appuyez sur les goupilles de verrouillage (C) et joignez les pièces jusqu'à ce qu'elles se mettent en place avec un déclic.

Pressione o Botão de Soltura (C) e encaixe no lugar.



- 5.** Install Wall Mounts (E) to the ends of Barrier Panel.
Push Release Button (C) and "CLICK" into place.
Instale los soportes de pared (E) a los extremos del panel barrera.
Presione el botón liberador (C) para que haga "CLICK" en su posición.

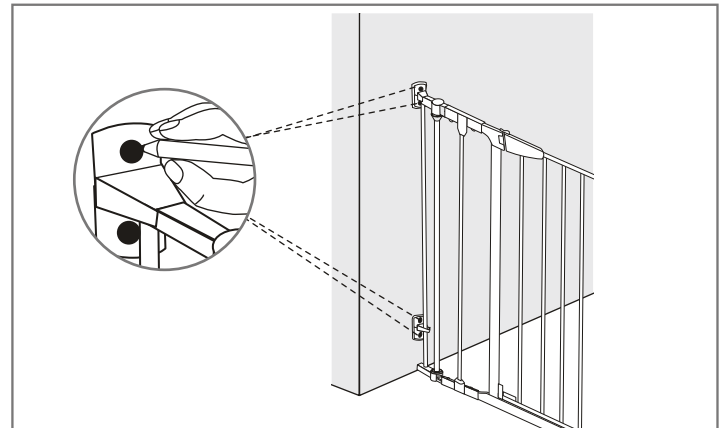
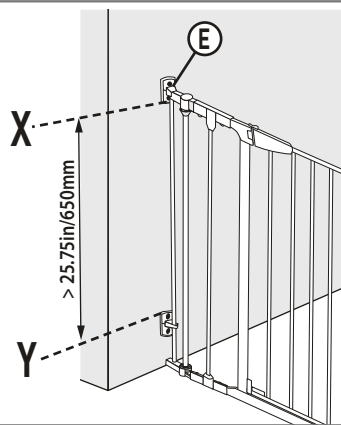
Installez les fixations murales (E) au bout des panneaux. Appuyez sur les goupilles de verrouillage (C) et joignez les pièces jusqu'à ce qu'elles se mettent en place avec un déclic.
Instale os Suportes de Parede (E) nas pontas do Painel Protetor.
Pressione o Botão de Soltura (C) e encaixe no lugar.



- 6.** Position in desired location with Wall Mounts (E) flat against the wall.
Ubique en la posición deseada con los soportes de pared (E) de plano contra la pared.
Placez la barrière à l'endroit souhaité, les fixations murales (E) à plat contre le mur.
Posicione no local desejado, com os Suportes de Parede (E) contra a parede.

- 7.** Use pencil to mark screw holes positions.
Use un lápiz para marcar la posición de los orificios para los tornillos.
Avec un crayon, marquez l'emplacement des vis.
Use lápis para marcar a posição dos buracos para parafusos.

Space between Bracket X and Bracket Y must be > 25.75in/650mm.
El espacio entre la abrazadera X y la Y debe ser > 650mm.
La distance entre les fixations X et Y doit être > 650 mm.
O espaço entre a Braçadeira X e a Braçadeira Y deve ser maior que > 650 mm.



TO USE AS BARRIER GATE PARA USAR COMO PUERTA BARRERA

UTILISATION COMME BARRIÈRE OU CLOISON PARA USAR COMO PORTÃO PROTETOR

8. Remove Barrier Gate and drill pilot holes for screws.
Retire la puerta barrera y perforo orificios piloto para los tornillos.

Enlevez la barrière. Avec une perceuse électrique, percez des avant-trous pour les vis.

Retire o Portão Protetor e faça furos guias para os parafusos.

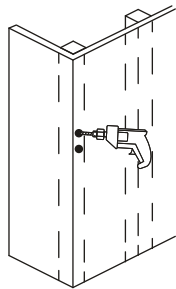
•FOR TIMBER
•PARA MADERA

•BOIS
•PARA MADEIRA


F x8

● Hole: 5/64in / 2mm
Orificio: 2mm

Trou : 2 mm
Buraco: 2 mm



NOTE: For plaster/gyprock surface, locate the timber beam or stud behind and mount in this location (mounting on plaster/gyprock alone is not strong enough and not safe).

NOTA: Para superficies de yeso/gyprock, encuentre el travesaño o tabla interna y fije en ese lugar (montarlo directamente sobre yeso o gyprock no es lo suficiente fuerte, además de ser inseguro).

REMARQUE : Si vous choisissez une surface en plâtre ou en gypse, trouvez un montant ou une poutre derrière la surface (à lui seul, le plâtre ou le gypse n'est pas assez solide et l'installation ne sera pas sécuritaire).

OBSERVAÇÃO: Para superficies de gesso, localize a viga de madeira ou batente por trás e instale nesse local (a instalação somente em gesso não é forte o suficiente e não é segura).

•FOR BRICK/MASONRY
•PARA LADRILLO/ALBAÑILERÍA

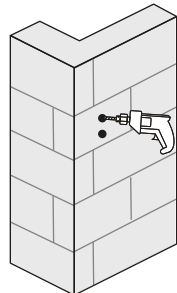
•BRIQUE OU MAÇONNERIE
•PARA TIJOLO/ALVENARIA


Gx8


F x8

● Hole 7/32in / 5.5mm
Orificio: 5.5mm

Trou : 5,5 mm
Buraco: 5,5 mm



NOTE: For brick or masonry use Masonry Plugs (G).

NOTA: Para ladrillo o albañilería use anclajes para albañilería (G).

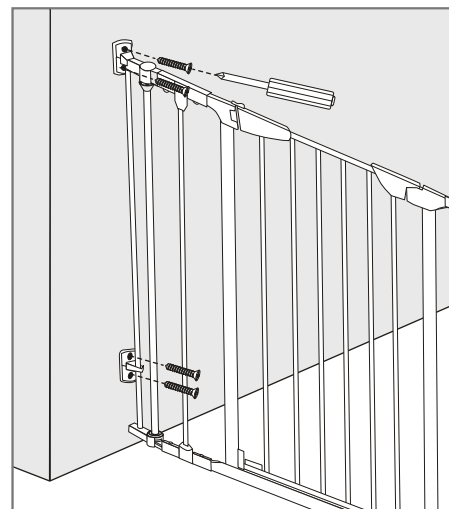
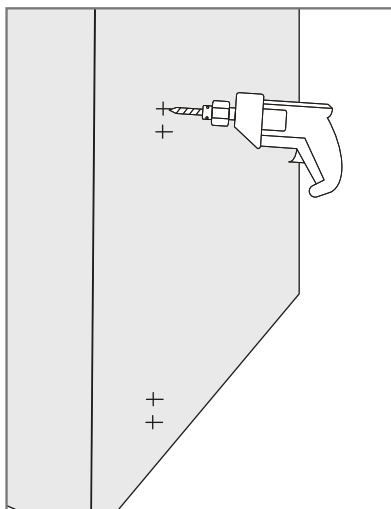
REMARQUE : Pour la brique ou la maçonnerie, utilisez les ancrages de maçonnerie (G).

OBSERVAÇÃO: Para tijolo ou alvenaria, use Buchas para Alvenaria (G).

9. Reposition Barrier Gate and drill screws into place.
Vuelva a posicionar la puerta barrera y perforo los tornillos en su posición.

Remplacez la barrière et vissez-la en place.

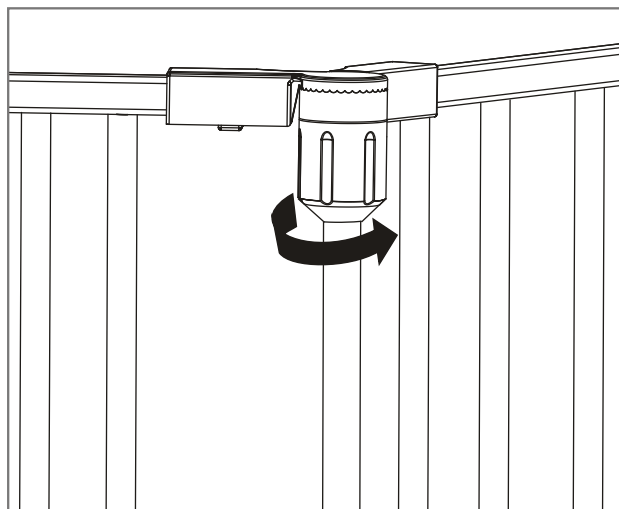
Reposicione o Portão Protetor e parafuse no lugar.



10. Tighten each Tension Knob (D) to secure the position.
Ajuste cada perilla de tensión (D) para asegurar la posición.

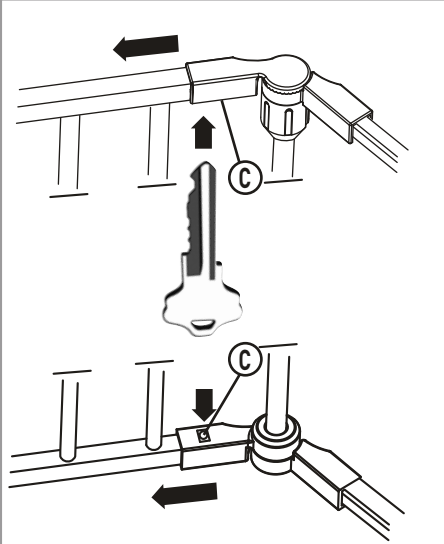
Serrez chaque roulette de tension (D) pour solidifier l'installation.

Aperte cada Botão de Tensão (D) para firmar no lugar.



TO REMOVE OR ADD PANELS PARA RETIRAR O AGREGAR PANELES

- 1.** To remove Panels or Wall Mounts use a key to depress the Release Button (C).
Para retirar paneles o soportes de pared, use una llave para oprimir el botón liberador (C).
Pour enlever des panneaux ou les fixations murales, utilisez une clé pour enfoncer les goupilles de verrouillage (C).
Para retirar Painéis ou Suportes de Parede, use uma chave para pressionar o Botão de Soltura (C).

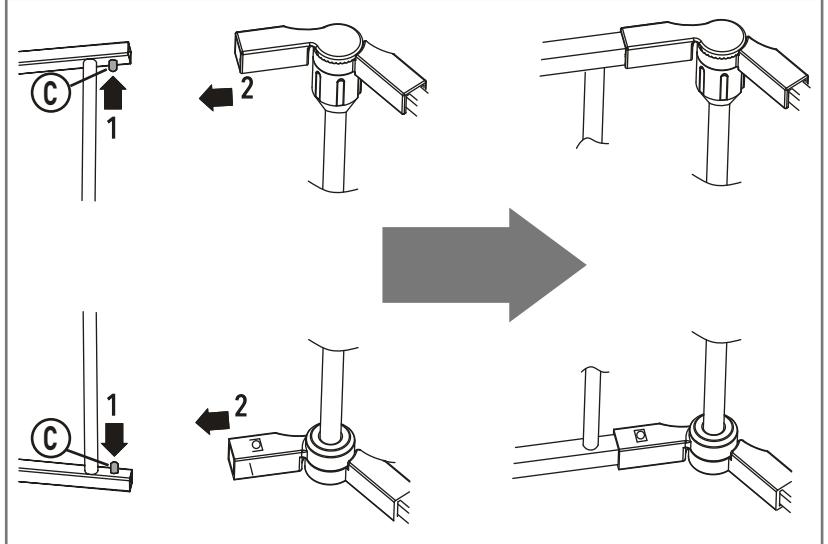


Additional panels are available see www.dream-baby.com, Dreambaby® (L2040/2041/2061).

Hay disponibles paneles adicionales; vea www.dream-baby.com, Dreambaby® (L2040/2041/2061).

POUR AJOUTER OU ENLEVER DES PANNEAUX PARA RETIRAR OU ADICIONAR PAINÉIS

- 2.** To add Panels. Push Release Button (C) and click into place.
Para agregar paneles, Presione el botón liberador (C) para que haga "CLICK" en su posición.
Pour ajouter des panneaux, appuyez sur les goupilles de verrouillage (C) et joignez les pièces jusqu'à ce qu'elles se mettent en place avec un déclic.
Para adicionar Painéis. Pressione o Botão de Soltura (C) e encaixe no lugar.



Pour vous procurer des panneaux additionnels, consultez le site www.dream-baby.com, Dreambaby® (L2040/2041/2061).

Painéis adicionais estão disponíveis. Visite www.dream-baby.com, Dreambaby® (L2040/2041/2061).

GATE OPERATION OPERACIÓN DE LA PUERTA

Slide the Release Switch (I) and lift gate panel (A). Swing gate closed ensuring locks are engaged.

Caution: Keep gate closed when children are present.

Deslice la palanca de liberación (I) y levante el panel puerta (A). Con movimiento de vaivén, cierre la puerta asegurando que las cerraduras funcionen.

Precaución: Mantenga la puerta cerrada cuando haya niños presente.

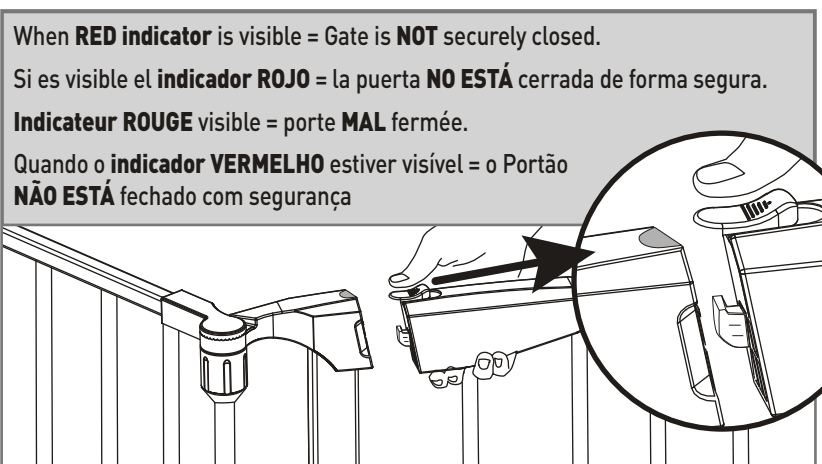
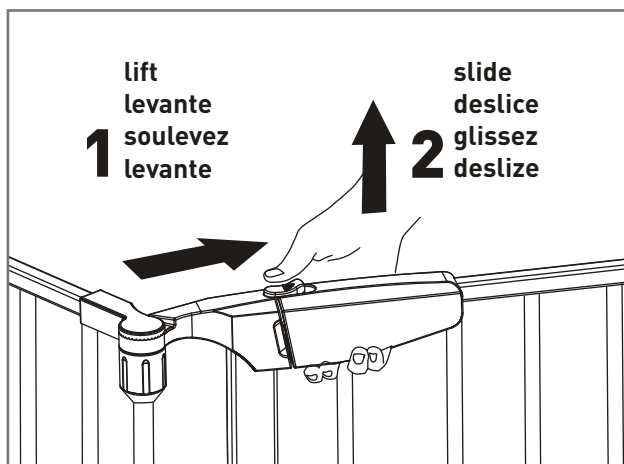
FONCTIONNEMENT DE LA PORTE OPERAÇÃO DO PORTÃO

Faites glisser le bouton (I) et soulevez la porte (A). En fermant la porte, assurez-vous que les verrous sont enclenchés.

Attention : Gardez la barrière fermée en présence d'enfants.

Deslize o Dispositivo de Abertura (I) e levante o Painel do Portão (A). Oscile o portão para fechar, certificando-se de que as travas estão conectadas.

Atenção: Mantenha o portão fechado quando houver crianças presentes.



When **RED** indicator is visible = Gate is **NOT** securely closed.

Si es visible el **INDICADOR ROJO** = la puerta **NO ESTÁ** cerrada de forma segura.

Indicateur ROUGE visible = porte **MAL** fermée.

Quando o **INDICADOR VERMELHO** estiver visível = o Portão **NÃO ESTÁ** fechado com segurança

ONE-WAY STOPPER BLOQUEADOR DIRECCIONAL

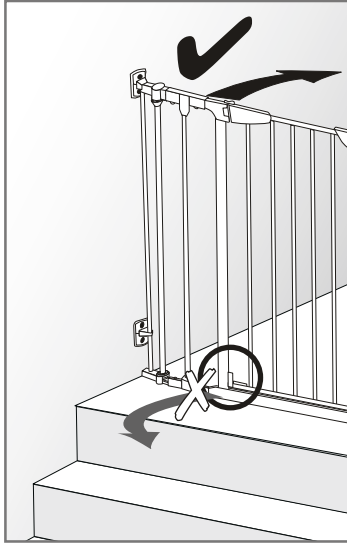
DISPOSITIF DE BLOCAGE TRAVA PARA UM LADO

The gate panel (A) is fitted with a One-Way Stopper which restricts the swing to one direction.

El panel puerta (A) está provisto de un bloqueador direccional que restringe el giro a una dirección.

La porte (A) est munie d'un dispositif qui bloque l'ouverture dans un seul sens.

O Painel do Portão (A) possui uma Trava para Um Lado, que restringe a oscilação a uma só direção.



When using on top of stairs ensure the gate panel (A) swings away from the stairs and towards the landing.

Cuando se usa en la parte superior de la escalera, asegure que la puerta panel (A) gire en dirección opuesta a la escalera y hacia el descanso.

Quand vous utilisez la barrière en haut d'un escalier, assurez-vous que la porte (A) s'ouvre à l'opposé de l'escalier, vers le palier.

Ao usar no topo da escada, certifique-se de que o Painel do Portão (A) oscile na direção oposta aos degraus, para o lado da plataforma.

SMART STAY-OPEN SYSTEM SISTEMA "PERMANECER ABIERTO"

DISPOSITIF DE MAINTIEN EN POSITION D'OUVERTURE SISTEMA DE PARAGEM "MANTER-ABERTO"

For easy walk through use Smart Stay-Open System- To engage the Smart Stay-Open System swing gate to its maximum opening. Gate will stay open. Close as required.

Caution: Keep gate closed when children are present.

Para pasar a través fácilmente use el sistema "Permanecer abierto"

Para activar el Stay Open System, abra la compuerta con un vaivén en la dirección escogida hasta llegar a su abertura máxima. La compuerta permanecerá abierta. Cíerrela según se requiera.

Precaución: Mantenga la compuerta cerrada cuando haya niños presentes.

Pour un passage facile, utilisez le dispositif intelligent de maintien d'ouverture - Pour faire fonctionner le dispositif de maintien en position d'ouverture, ouvrez la barrière au maximum dans la direction souhaitée.

La barrière restera ouverte.

Fermez la barrière suivant vos besoins.

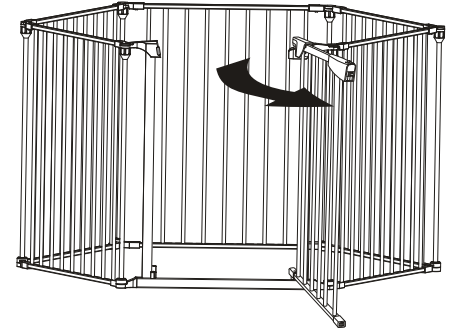
Attention: Gardez la barrière fermée en présence d'enfants.

Para facilitar a passagem, use o Sistema Smart para Manter o Portão Aberto - Para acionar o portão do Sistema Inteligente "Manter Aberto" na direção escolhida e em sua abertura máxima.

O portão permanecerá aberto.

Feche quando desejar.

Atenção: Mantenha o portão fechado quando houver crianças presentes.



MAINTENANCE & CARE MANTENIMIENTO Y CUIDADO

- Barrier Gate must be fitted according to instructions to ensure it works correctly.
 - Regularly check Barrier Gate to ensure it is secure. Adjust as required.
 - Regularly check that Wall Mounts and Tension Knobs are securely in place.
 - Do not use the safety gate if any components are damaged or missing.
 - To clean, wipe surface with a damp cloth using mild detergent and warm water. Never clean with abrasive, ammonia, bleach based or spirit type cleaners.
 - Any additional and replacement parts should be obtained from Tee-Zed Products.
- La puerta barrera debe instalarse de acuerdo a las instrucciones para asegurar su funcionamiento correcto.
 - Revise regularmente la barrera puerta para asegurar que esté segura. Ajuste según se requiera.
 - Revise regularmente que los soportes de pared y que las perillas de tensión estén ubicadas de forma segura.
 - No use la puerta de seguridad si algún componente falta o está dañado.
 - Para limpiar, pase un paño húmedo sobre la superficie, usando un detergente suave y agua caliente. No limpie nunca con un producto abrasivo, amoníaco, blanqueador o limpiador a base de alcohol.
 - Se deben obtener piezas adicionales o repuestos de Tee-Zed Products.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE MANUTENÇÃO E ASSISTÊNCIA

- La barrière doit être installée conformément aux directives pour fonctionner correctement.
 - Vérifiez régulièrement la solidité de la barrière. Au besoin, faites les réglages requis.
 - Vérifiez régulièrement la solidité des fixations murales et des roulettes de tension.
 - N'utilisez pas la barrière de sécurité si une pièce est manquante ou endommagée.
 - Essuyez les pièces avec un linge humide et un détergent doux. N'employez jamais de nettoyeurs abrasifs, à base d'ammoniac, d'eau de Javel ni d'alcool.
 - Les pièces supplémentaires ou de rechange doivent être achetées auprès de Tee-Zed Products.
- O Portão Protetor deve ser instalado de acordo com as instruções, para garantir que funcione corretamente.
 - Verifique o Portão Protetor com regularidade, para certificar-se de que esteja seguro. Ajuste-o conforme necessário.
 - Verifique com regularidade se os Suportes de Parede e os Botões de Tensão estão seguros no lugar.
 - Não use o portão de segurança se qualquer componente estiver danificado ou faltando.
 - Para limpar, utilize um pano umedecido em água morna e detergente neutro. Nunca limpe com produtos abrasivos, à base de amônia, alvejante ou álcool.
 - Quaisquer partes adicionais ou para substituição devem ser obtidas da Tee-Zed Products.



TEE-ZED PRODUCTS, LLC ACCEPTS NO RESPONSIBILITY FOR ANY LOSS OR DAMAGE SUFFERED BY ANY PERSON AS A RESULT OF THE USE OR MISUSE OF THESE GOODS. IN THE CASE OF ANY DEFECT IN THE GOODS, TEE-ZED'S LIABILITY SHALL BE LIMITED SOLELY TO REPLACEMENT OF THE DEFECTIVE GOODS.

TEE-ZED PRODUCTS, LLC N'ACCÉPTE AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR LA PERTE OU DOMMAGES SUBIS PAR TOUTE PERSONNE EN RAISON DE L'UTILISATION OU DE L'ABUS DE CES MARCHANDISES. DANS LE CAS DE TOUT DÉFAUT DE LA MARCHANDISE, LA RESPONSABILITÉ DE TEE-ZED'S SERA LIMITÉE SEULEMENT AU REMPLACEMENT DE LA MARCHANDISE DÉFECTUEUSE.

TEE-ZED PRODUCTS, LLC NO SE HACE RESPONSABLE DE NINGUNA PÉRDIDA O DAÑO SUFRIDO POR ALGUNA PERSONA COMO RESULTADO DEL USO O DE LA MALA UTILIZACIÓN DE ESTAS MERCANCÍAS. EN CASO DE CUALQUIER DEFECTO EN LAS MERCANCÍAS, LA RESPONSABILIDAD DE TEE-ZED'S SERÁ LIMITADA ÚNICAMENTE AL REEMPLAZO DE LAS MERCANCÍAS DEFECTUOSAS.

A EMPRESA TEE-ZED PRODUCTS, LLC NÃO SE RESPONSABILIZA POR QUAISQUER PERDAS OU DANOS A QUALQUER PESSOA QUE VENHA A SOFRER COM O USO CORRETO OU INCORRETO DESTES PRODUTOS. CASO OS PRODUTOS APRESENTEM QUALQUER DEFETO, A RESPONSABILIDADE DA EMPRESA TEE-ZED ESTÁ APENAS LIMITADA À SUBSTITUIÇÃO DOS MESMOS. VALIDADE PERMANENTE.

Dreambaby® products by
Les produits Dreambaby® par
Los productos Dreambaby® por
Produtos Dreambaby® por



TEE-ZED PRODUCTS PTY LTD
PO BOX 2022,
BONDI JUNCTION NSW 1355
AUSTRALIA TEL: +61 (0)2 9386 4000
info@tee-zed.com.au
www.dreambaby.com.au

TEE-ZED PRODUCTS, LLC
PO BOX 1662,
JAMESTOWN, NC 27282
USA TEL: 336-454-5716,
TOLL FREE: 1-888-271-6959
info@tee-zed.com
www.dream-baby.com

www.youtube.com/dreambabytv
www.facebook.com/dreambabysafety
www.twitter.com/dreambabysafety

Made in Zhejiang, China.
Fabriqué en Chine.
Hecho en China.
Fabricado en China.



©2016 Tee-Zed Products, LLC

